

Les dossiers des industriels et entrepreneurs du cycle de l'eau



Union Nationale des Industries et Entreprises de l'Eau et de l'Environnement

Édité par l'UIE

10, rue Washington - 75008 PARIS

www.french-water.com

■ Directeur de la publication  
**Alain Rousse**

■ Directrice de la rédaction  
**Maria Vènes**



■ Directeur délégué de la publication  
**Marc Grand**

■ Directeur adjoint  
**Pierre Lancien**

■ Rédacteur en chef  
**Franck Lemarc**  
lemarc@eaumag.com

■ Éditeur délégué  
**Institutionnel Médias**  
23, rue Faïdherbe  
75011 - Paris  
Tél. : 01 10 24 11 32

■ Régie Publicitaire  
**IM Régie**

■ Directrice de clientèle  
**Sophie Lauck-Calvet**  
Tél. : 01 40 24 39 20  
s.lauck@impub.fr

■ Dépôt légal 92892

■ Imprimerie  
**Imprimerie de Champagne**  
ZI Les Franchises  
52200 - Langres

■ © photos de cette édition  
Tous Droits Réservés

La rédaction n'est pas responsable des documents qui lui ont été adressés.

 L'UIE est membre de la FNTP

Dépôt légal novembre 2009  
ISSN 2109-0572

### Éditorial

L'Édito d'Alain Rousse, président de l'UIE:  
*Faire face aux enjeux* 3

### Tribune

Serge Lepeltier, ancien ministre de l'Écologie, maire de Bourges, président du Comité de Bassin Loire-Bretagne.  
*L'eau: un défi international pour la France* 4

### Politique de l'eau

Vers une aide au paiement des factures d'eau 6

L'Observatoire national de l'eau en vitesse de croisière 8

### Territoires

L'Agence de l'eau Seine-Normandie 10

Station d'épuration de Marne-aval: un bijou technologique 16

Une station « verte » à Donnemarie-Dontilly 20

Fondation Louis-Vuitton: un chantier pour la géothermie très basse température 22

Assainissement non collectif: exercice de haute voltige pour les refuges du Mercantour 26

### Développement durable

Aquaplus: interview de Jacques Pélissard, labels et trophées 2010 32

**Maîtrise de l'énergie: des sources d'économies dans toute la filière eau**  
Aller vers des installations plus performantes 36

Stations d'épuration: de l'économie d'énergie... à la production d'énergie 40

Une démarche globale d'écoconception, Ecosave 44

Gestion de l'électricité, un point crucial 45

Effluents industriels: les membranes au service du recyclage 46

Traitement des effluents d'une ligne de fabrication de sodas 50

Le traitement des eaux usées en montagne 52

Haute montagne: innovation dans l'épuration 54

Parkings et routes: la réponse adaptée à la dépollution des eaux de ruissellement 56

Réguler en récupérant l'eau de pluie, opportunité pour l'avenir? 58

Après les assises de l'assainissement non collectif 60

Plan d'action national assainissement non collectif: où en est-on? 64

### Marchés

Les Sociétés publiques locales pourraient porter atteinte à la libre concurrence. Patrick Bernasconi, président de la FNTP 69

Investissements dans le domaine de l'assainissement et de l'eau potable: situation et perspectives 70

### Recherche et innovation

Analyse de l'eau: les nouveaux paramètres 76

Amperes: quels traitements pour l'après 2015? 82

La recherche de substances dangereuses dans l'eau (RSDE) s'étend aux collectivités 82

R3F, procédé innovant pour des stations plus compactes 84

Organica, une station d'épuration dans une serre tropicale 86

Les pôles de compétitivité Eau: nouvelle coopération public-privé 88

### International

L'eau dans les pays en voie de développement 92

Exposition universelle: l'unité de production d'eau potable de Pudong-Linjiang 96

Nouveau contrat d'exploitation pour l'eau de La Mecque 98

L'eau dans la reconstruction d'Haïti 100

Le Maroc attire les entreprises de l'eau 102

Afrique du Nord: des besoins considérables pour le stockage d'eau potable 103

### Métiers

Zoom sur un métier: foreur d'eau 104

Un recensement des besoins en formation 108

Astee: « Mieux répondre aux besoins des autorités organisatrices de services » 110

### En bref

Nominations 114

Réorganisations 116

Vie des syndicats professionnels 117

Agenda 120

Index des annonceurs 120